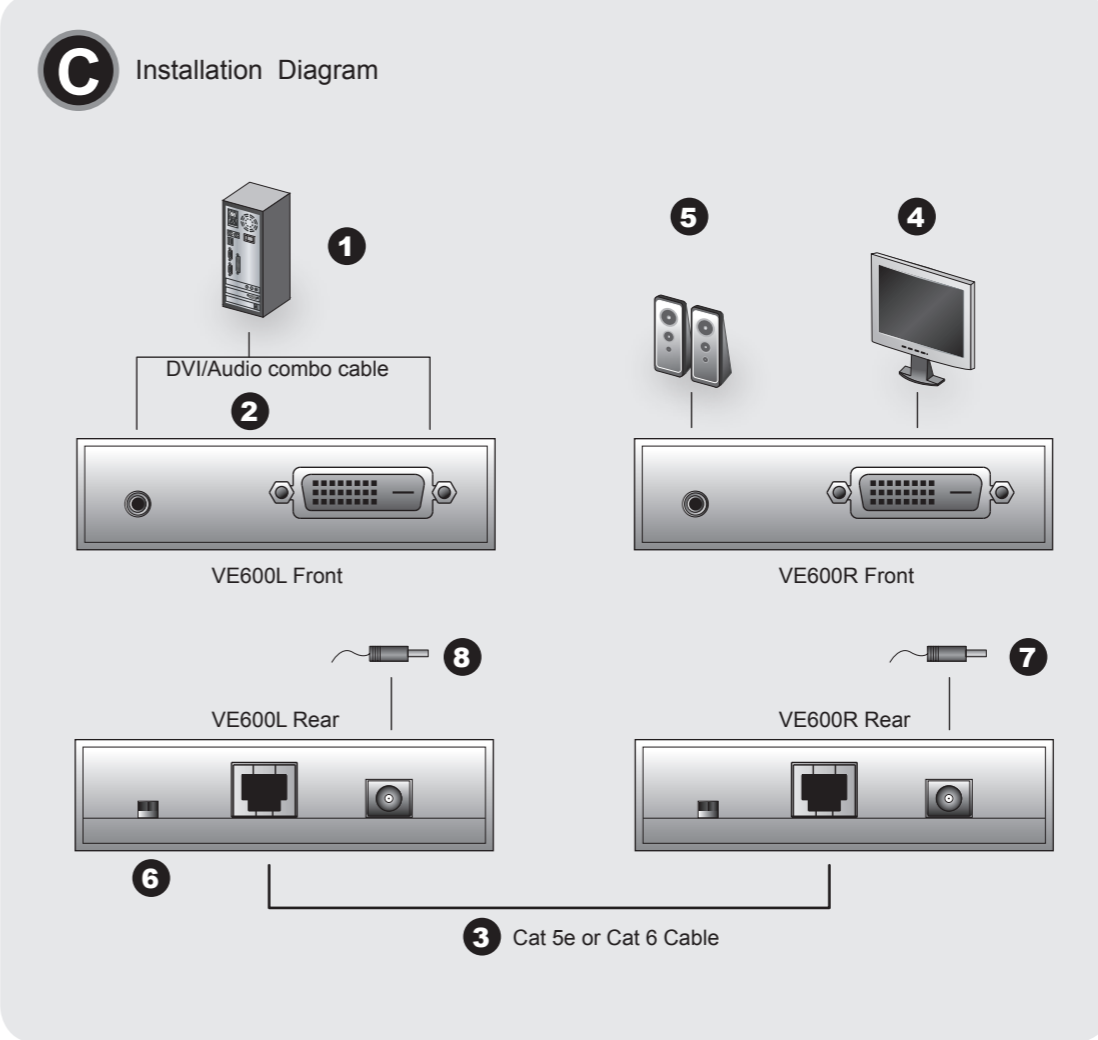
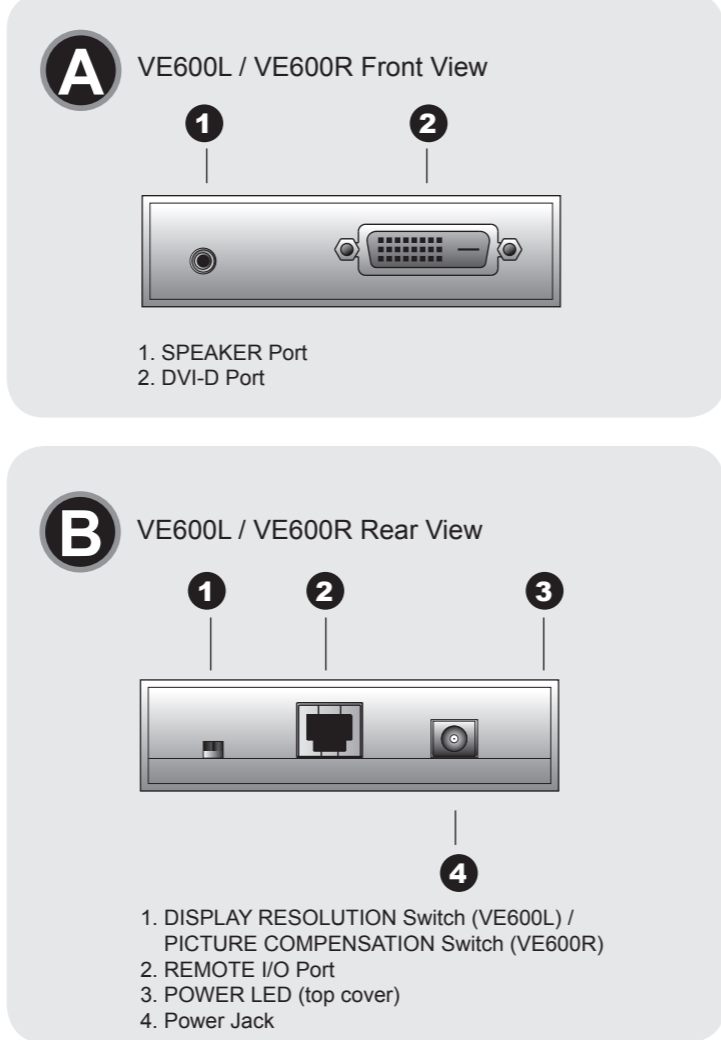


© Copyright 2007 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.
Manual Part No. PAPE-1285-300G Printing Date:06/2007



Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/
product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN

The following contains information that relates to China:

零件名称	规格	英	法	六	德	日	韩	俄	印	巴	加	澳	新	台	港	香
电源适配器	1	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
音频附件	1	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
● 表示符合欧盟的RoHS指令，但该产品含有有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
× 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

VE600 DVI Video Extender User Guide

www.aten.com

Package Contents

- 1 VE600L (Local Unit)
- 1 VE600R (Remote Unit)
- 1 DVI-D/Audio Cable (1.8m)
- 2 Power Adapters
- 1 User Guide

System Requirements

Video/Audio Source

- A DVI graphic controller or card having a DVI-D port. It should support the maximum display resolution of the display to be connected.
- A mini stereo audio output jack (optional)

Video Display/Audio Receiver

- A DVI-D port
- A mini stereo audio input jack (optional)

Cables

- Use DVI-D cables to connect the video source and display device to the DVI Video Extender.
- Use Cat 5e or Cat 6 cabling to connect the VE600L to the VE600R. (Cat 5e and Cat 6 cabling must be purchased separately.)

The maximum cabling distances are as follows:

- Cat 5e – 25m
- Cat 6 – 30m

Hardware Installation

Installing the DVI Video Extender involves the following steps (see also the installation diagram):

Important:

- Before beginning the installation procedure ensure that all equipment to be connected is powered off.
- To prevent damage to your installation, make sure that all devices are properly grounded.

- Connect one end of the supplied DVI/Audio combo cable to the DVI port and speaker jack on the source device (e.g. computer or DVD player).
- Connect the other end of the DVI/Audio combo cable to the DVI-D port and SPEAKER port on the VE600L.
- Connect the two ends of a Cat 5e or Cat 6 cable to the REMOTE I/O ports on the VE600L and VE600R.
- Plug the monitor's DVI cable into the DVI-D port on the VE600R.
- Plug the speakers into the SPEAKER port on the VE600R.

- Slide the DISPLAY RESOLUTION switch to SXGA if the monitor supports resolutions only up to 1280 x 1024 (SXGA) or 1080i (HDTV). Slide the switch to UXGA if the monitor supports resolutions higher than 1280 x 1024 (SXGA).
- Plug one of the supplied power adapters into an AC power outlet, and then connect its power cable to the VE600R.
- Plug the other supplied power adapter into an AC power outlet, and then connect its power cable to the VE600L.
- Turn on the source and display devices.

To improve video quality over long distances, try sliding the PICTURE COMPENSATION switch to EQ ON.

Specifications

Function	VE600L	VE600R	
Computer Connection	1	N/A	
Console Connection	1	1	
Connectors	Computer Port	Video	1 x DVI-D Female (White)
		Speaker	1 x Mini Stereo Jack Female (Green)
	Console Port	Video	N/A
		Speaker	N/A
Link	1 x RJ-45 Female	1 x DVI-D Female (White)	
Power	1 x DC Jack	1 x Mini Stereo Jack Female (Green)	
Switch	Display Resolution	1 x Slide	N/A
	Picture Compensation	N/A	1 x Slide
LEDs	Power	1 (Orange)	N/A
Video	1280 x 1024 @ 60Hz; 1080i; DDC2B		
Power Consumption	DC 5.3V, 6.5W		
Environment	Operating Temp.	5-50° C	
	Storage Temp.	-25-85° C	
	Humidity	0-85% RH, Non-condensing	
Physical Properties	Housing	Metal	
	Weight	0.20 kg	
Dimensions (L x W x H)	11.90 x 8.60 x 2.30 cm		

Système d'extension vidéo DVI VE600 Guide de l'utilisateur

www.aten.com

Contenu de l'emballage

- 1 VE600L
- 1 VE600R
- 1 câble combiné DVI-D/audio (1,8 m)
- 2 adaptateurs secteur
- 1 guide de l'utilisateur

Configuration système

Source audio/vidéo

- Une carte ou un contrôleur graphique DVI doté d'un port DVI-D. Requiert la prise en charge de la résolution maximale du périphérique d'affichage à connecter.
- Un mini-connecteur de sortie audio stéréo (en option)

Affichage vidéo / Récepteur audio

- Un port DVI-D
- Un mini-connecteur d'entrée audio stéréo (en option)

Câbles

- Utilisez des câbles DVI-D pour connecter la source vidéo et le périphérique d'affichage au système d'extension vidéo DVI.
- Utilisez un câble de catégorie 5e ou 6 pour relier le VE600L au VE600R (ces câbles doivent être achetés séparément). La longueur maximale des câbles est la suivante :

longueur maximale des câbles est la suivante :

- Cat. 5e : 25 m
- Cat. 6 : 30 m

Installation du matériel

L'installation du système d'extension vidéo DVI requiert les étapes suivantes (reportez-vous également au schéma d'installation) :

Important :

- Avant de démarrer la procédure d'installation, assurez-vous que tous les périphériques à connecter sont éteints.
- Afin d'éviter d'endommager votre installation, vérifiez que tous les périphériques sont correctement reliés à la terre.

- Reliez l'une des extrémités du câble combiné DVI/audio au port DVI et au connecteur des haut-parleurs du périphérique source (ordinateur ou lecteur DVD, par exemple).
- Reliez l'autre extrémité du câble combiné DVI/audio au port DVI-D et au port SPEAKER du VE600L.
- Reliez les deux extrémités d'un câble de catégorie 5e ou 6 aux ports REMOTE I/O du VE600L et du VE600R.
- Branchez le câble DVI du moniteur sur le port DVI-D du VE600R.
- Branchez les haut-parleurs sur le port SPEAKER du VE600R.

- Faites glisser le bouton DISPLAY RESOLUTION en position SXGA si le moniteur prend uniquement en charge des résolutions maximales de 1280 x 1024 (SXGA) ou 1080i (HDTV). Faites glisser le bouton en position UXGA si le moniteur prend en charge des résolutions supérieures à 1280 x 1024 (SXGA).
- Branchez l'un des adaptateurs secteur fournis sur une sortie d'alimentation secteur, puis reliez le câble d'alimentation correspondant au VE600R.
- Branchez l'autre adaptateur secteur fourni sur une sortie d'alimentation secteur, puis reliez le câble d'alimentation correspondant au VE600L.
- Allumez les périphériques d'affichage et source.

Pour améliorer la qualité vidéo sur de longues distances, essayez de faire glisser le bouton PICTURE COMPENSATION vers la EQ ON.

Spécifications

Fonction	VE600L	VE600R	
Connexion à l'ordinateur	1	--	
Connexion à la console	--	1	
Connecteurs	Port de l'ordinateur	Moniteur	1 DVI-D femelle (blanc)
		Haut-parleur	1 mini-connecteur stéréo femelle (vert)
	Port de console	Moniteur	--
		Haut-parleur	--
Liaison	1 prise RJ-45 femelle	1 connecteur de c.c.	
Bouton	Résolution	1 commutateur coulissant	--
	Compensation de l'image	--	1 commutateur coulissant
Voyants	Alimentation	1 (orange)	
Moniteur	1280 x 1024 @ 60 Hz ; 1080i ; DDC2B		
Consommation électrique	Température de fonctionnement	5-50° C	
	Température de stockage	-25° C à 85° C	
	Humidité	HR de 0 à 85 % sans condensation	
Propriétés physiques	Carcasse	Métallique	
	Poids	0,20 kg	
Dimensions (L x P x H)	11,90 x 8,60 x 2,30 cm		

VE600 DVI Grafiksignal-Verlängerung Benutzerhandbuch

www.aten.com

Lieferumfang

- 1 VE600L
- 1 VE600R
- 1 DVI-D-/Audio-Kombikabel (1,8 m)
- 2 Netzteile
- 1 Benutzerhandbuch

Systemvoraussetzungen

Grafiksignal-/Audioquelle

- Eine DVI-Grafikkarte mit DVI-D-Ausgang. Sie sollte die maximale Auflösung unterstützen, die der anzuschließende Bildschirm unterstützt.
- Ein Stereo-Mini-Klinkenausgang (optional)

Anzeige-/Audiowiedergabegerät

- Ein DVI-D-Anschluss
- Ein Stereo-Mini-Klinkeneingang (optional)

Kabel

- Verbinden Sie die Grafiksignalquelle und das Anzeigegerät mit der Grafiksignal-Verlängerung. Verwenden Sie dazu zwei DVI-D-Kabel.
- Verbinden Sie den VE600L mit dem VE600R. Verwenden Sie dazu Ethernet-Kabel der Kat. 5e oder Kat. 6. (Die Ethernet-Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.) Die maximalen Kabellängen sind folgende:

dazu Ethernet-Kabel der Kat. 5e oder Kat. 6. (Die Ethernet-Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.) Die maximalen Kabellängen sind folgende:

- Kat 5e – 25 m
- Kat 6 – 30 m

Hardware installieren

Zur Installation der DVI-Grafikerweiterung müssen Sie die folgenden Schritte durchführen (siehe das Installationsdiagramm):

Wichtig:

- Schalten Sie vor der Installation alle anzuschließenden Geräte aus.
- Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.

- Verbinden Sie das eine Ende des mitgelieferten DVI-Audio-Kombikabels mit dem DVI- und dem Lautsprecheranschluss der Signalquelle (z.B. Computer oder DVD-Player).
- Verbinden Sie das andere Ende des DVI-Audio-Kombikabels mit dem DVI-D-Anschluss und dem Anschluss SPEAKER des VE600L.

- Verbinden Sie beide Enden eines Ethernet-Kabels der Kat. 5e oder Kat. 6 mit den Anschlüssen REMOTE I/O am VE600L und am VE600R.
- Verbinden Sie das DVI-Kabel des Bildschirms mit dem DVI-D-Port des VE600R.
- Verbinden Sie die Lautsprecher mit dem Anschluss SPEAKER des VE600R.
- Stellen Sie den Auflösungswahlschalter auf SXGA, wenn der Monitor Auflösungen bis 1280 x 1024 (SXGA) oder 1080i (HDTV) unterstützt. Stellen Sie den Schalter auf UXGA, wenn der Monitor Auflösungen höher als 1280 x 1024 (SXGA) unterstützt.
- Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit einer Steckdose und sein Stromkabel mit dem VE600R.
- Verbinden Sie das andere mitgelieferte Netzteil mit einer Steckdose und sein Stromkabel mit dem VE600L.
- Schalten Sie die Signalquelle und das Anzeigegerät ein.

Um die Bildqualität über längere Kabelwege zu optimieren, schieben Sie den Bildkompensationsschalter nach EQ ON.

Prolongador de señal gráfica DVI VE600 Manual de usuario

www.aten.com

Contenido del paquete

- 1 VE600L
- 1 VE600R
- 1 cable combinado DVI-D/audio (1,8 m)
- 2 adaptadores de alimentación
- 1 manual del usuario

Requisitos del sistema

Fuente de señal de audio/gráfica

- Una controladora o tarjeta gráfica DVI con un puerto DVI-D. Debe admitir la resolución máxima empleada en el dispositivo de visualización que vaya a conectar.
- Un miniconector de salida de audio estéreo (opcional).

Dispositivo de visualización / Receptor de audio

- Un puerto DVI-D
- Un miniconector de entrada de audio estéreo (opcional).

Cables

- Use cables DVI-D para conectar la fuente de señal gráfica y el dispositivo de visualización al prolongador de señal gráfica DVI.

- Use un cable de Cat. 5e ó 6 para conectar el VE600L al VE600R (dichos cables se deben comprar aparte). Las longitudes máximas de los cables son las siguientes:
- Cat. 5e : 25 m
- Cat. 6 : 30 m

Instalación del hardware

La instalación del prolongador de señal gráfica DVI requiere los siguientes pasos (véase también el diagrama de instalación):

Importante:

- Antes de iniciar el proceso de instalación, asegúrese de que todos los equipos que vaya a conectar estén apagados.
- Para evitar daños en los dispositivos, verifique que todos ellos estén conectados a tierra correctamente.

- Conecte un extremo del cable combinado DVI/audio incluido al puerto DVI y al conector para altavoces del dispositivo fuente (p. ej. ordenador o reproductor de DVD).
- Conecte el otro extremo del cable combinado DVI/audio al puerto DVI-D y al puerto SPEAKER del VE600L.

- Conecte los dos extremos de un cable de Cat 5e ó 6 a los puertos REMOTE I/O del VE600L y del VE600R.
- Conecte el cable DVI del monitor al puerto DVI-D del VE600R.
- Conecte los altavoces al puerto SPEAKER del VE600R.
- Deslice el conmutador DISPLAY RESOLUTION hasta la posición SXGA si el monitor sólo admite resoluciones hasta 1280 x 1024 (SXGA) o 1080i (HDTV). Deslice el conmutador hasta la posición UXGA si el monitor admite resoluciones superiores a 1280 x 1024 (SXGA).
- Conecte uno de los adaptadores de alimentación incluidos a una toma eléctrica. A continuación, conecte el cable de alimentación correspondiente al VE600R.
- Conecte el otro adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica. A continuación, conecte el cable de alimentación correspondiente al VE600L.
- Encienda los dispositivos de visualización y fuente.

Para mejorar la calidad gráfica para largas distancias, intente deslizar el conmutador PICTURE COMPENSATION hacia la EQ ON.

Especificaciones

Función	VE600L	VE600R	
Conexión al ordenador	1	--	
Conexión a la consola	--	1	
Conectores	Puerto de ordenador	Monitor	1 DVI-D hembra (blanco)
		Altavoz	1 clavija mini estéreo hembra (verde)
	Puerto de consola	Monitor	--
		Altavoz	--
Enlace	1 conector RJ-45 hembra	1 DVI-D hembra (blanco)	
Alimentación	1 toma de c.c.	1 clavija mini estéreo hembra (verde)	
Conmutador	Résolution	1 deslizante	--
	Compensación de imagen	--	1 deslizante
Indicadores LED	Alimentación	1 (naranja)	
Monitor	1280 x 1024 @ 60 Hz; 1080i; DDC2B		
Consumo	5,3 V c.c., 6,5 W		
Entorno	Temperatura de funcionamiento	-5 °C a 50 °C	
	Temperatura de almacenamiento	-25 °C a 65 °C	
	Humedad	0 a 85% HR, sin condensar	
	Carcasa	Metalica	
Propiedades físicas	Peso	0,20 kg	
	Dimensiones (L x An x Al)	11,90 x 8,60 x 2,30 cm	

